



COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

Point 6.1 de l'ordre du jour provisoire

Vingtième session ordinaire

Rome, 24-28 mars 2025

RAPPORT DE LA CINQUIÈME SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES RESSOURCES GÉNÉTIQUES AQUATIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

Note du secrétariat

À sa dernière session, la Commission a demandé à ses groupes de travail techniques intergouvernementaux de se réunir avant sa 20^e session ordinaire¹. La 5^e session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture (ci-après le «Groupe de travail») s'est tenue à Rome du 18 au 20 septembre 2024. Le Groupe de travail a examiné les questions suivantes: i) mise en œuvre du Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture (ci-après, le «Plan d'action mondial»); ii) indicateurs pour le suivi de la mise en œuvre du Plan d'action mondial; iii) AquaGRIS, le système mondial d'information sur la diversité des ressources aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture, désormais entièrement opérationnel; et iv) l'élaboration du *Deuxième Rapport sur l'état des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*. Il s'est en outre penché sur le rôle que jouent les ressources génétiques dans l'atténuation du changement climatique et l'adaptation à celui-ci et sur les options pour le recensement des questions nouvelles et émergentes.

Le rapport de la 5^e session du Groupe de travail est reproduit dans le présent document afin que la Commission l'examine.

¹ CRGAA-19/23/Report, par. 139.



Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation
et l'agriculture

COMMISSION DES
RESSOURCES GÉNÉTIQUES
POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE

CGRFA/WG-AqGR-5/24/Report

Cinquième session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture

Rome (Italie), 18-20 septembre 2024

**COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE**

RAPPORT DE LA 5^e SESSION

DU

**GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR
LES RESSOURCES GÉNÉTIQUES AQUATIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE**

Rome (Italie), 18-20 septembre 2024

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE
Rome, 2024**

Les documents relatifs à la 5^e session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture peuvent être consultés sur internet à l'adresse suivante:

www.fao.org/aquatic-genetic-resources/activities/itwg/fifth-session-documents.

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Paragraphes</i>
I. Introduction	1
II. Ouverture de la session et élection du président, des vice-présidents et du rapporteur	2–7
III. Mise en œuvre du <i>Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture</i>	8–18
IV. Élaboration d'un système mondial d'information relatif aux ressources génétiques aquatiques d'élevage pour l'alimentation et l'agriculture	19–24
V. Indicateurs pour le suivi de la mise en œuvre du <i>Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture</i>	25–29
VI. Élaboration du <i>Deuxième Rapport sur l'état des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde</i>	30–33
VII. Changement climatique et ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture	34–38
VIII. Options pour le recensement des questions nouvelles et émergentes	39–41
IX. Questions diverses	42–43
X. Déclarations de clôture	44–47

Appendices

- A. Ordre du jour de la 5^e session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture
- B. Liste des documents
- C. Membres et suppléants du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture élus par la Commission à sa 19^e session ordinaire

I. INTRODUCTION

1. La 5^e session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture (ci-après le «Groupe de travail») s'est tenue à Rome (Italie) du 18 au 20 septembre 2024. La liste des membres du Groupe de travail et des suppléants, élus par la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (la Commission) à sa 19^e session ordinaire, figure à l'*appendice C*. La liste des délégués et des observateurs est disponible sur le site web de la réunion².

II. OUVERTURE DE LA SESSION ET ÉLECTION DU PRÉSIDENT, DES VICE-PRÉSIDENTS ET DU RAPPORTEUR

2. M^{me} Shauna Baillie (Canada), Présidente de la 4^e session du Groupe de travail, a ouvert la session et souhaité la bienvenue aux délégués et aux observateurs.

3. M^{me} Vera Agostini, Directrice adjointe de la Division des pêches et de l'aquaculture de la FAO, a souhaité la bienvenue aux délégués et aux observateurs. Elle a souligné que le nombre de délégués et de pays inscrits était élevé, ce qui confirmait l'importance constante et croissante de l'utilisation durable, de la mise en valeur et de la conservation des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture. Elle a pris acte des progrès importants accomplis dans le cadre des travaux de la FAO sur les ressources génétiques aquatiques, sous la direction de ce Groupe de travail. Elle a conclu en remerciant les membres qui avaient apporté leur concours au développement des ressources de la FAO grâce aux observations communiquées par l'intermédiaire de leurs points focaux nationaux, fournissant ainsi de précieuses contributions en vue de l'élaboration du *Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture* (ci-après le «Plan d'action mondial») ³ et du système d'information AquaGRIS.

4. M. Graham Mair, Fonctionnaire principal chargé de l'aquaculture à la Division des pêches et de l'aquaculture de la FAO et Secrétaire du Groupe de travail, a souhaité la bienvenue aux participants et a présenté des informations d'ordre général sur les travaux de la FAO consacrés aux ressources génétiques aquatiques au titre du programme de travail de la Commission. Il a signalé les progrès accomplis depuis la publication du rapport sur *L'État des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* ⁴ et l'adoption du Plan d'action mondial et a appelé l'attention sur le lancement d'AquaGRIS, le 17 septembre 2024, rappelant le rôle important que joue ce système d'information dans le renforcement de la gestion des ressources génétiques aquatiques. Il a signalé que la FAO entamait une nouvelle phase, visant à aider les membres à mettre en œuvre le Plan d'action mondial.

5. Conformément à l'article III de ses Statuts, le Groupe de travail a remplacé les membres absents par d'autres membres de la Commission présents à la réunion. L'Allemagne, le Chili, la Chine, la Côte d'Ivoire et la Libye ont donc assisté à la réunion en tant que membres du Groupe de travail.

6. Le Groupe de travail a élu à la présidence M. Belemane Semoli (Afrique du Sud). M^{me} Shauna Baillie (Canada), M. Alejandro Barrientos Puga (Chili), M. Wendy Tri Prabowo (Indonésie), M. Jauda

² www.fao.org/aquatic-genetic-resources/activities/itwg/fifth-session-documents.

³ FAO. 2022. *Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture*. Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture de la FAO. Rome. <https://doi.org/10.4060/cb9905fr>.

FAO. 2019. *The State of the World's Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture* (version française abrégée: *L'État des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde – en bref*, <https://openknowledge.fao.org/server/api/core/bitstreams/39b6cbd7-9b8d-4fdb-a286-f5cce27406ab/content>). Évaluations de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture de la FAO. Rome. <https://doi.org/10.4060/CA5256EN>.

R. Jauda Hamad (Libye) et M^{me} Ingrid Olesen (Norvège) ont été élus vice-présidents pour la région qu'ils représentent. M^{me} Baillie a été élue à la fonction de rapporteur.

7. Le Groupe de travail a adopté l'ordre du jour, tel qu'il figure à l'*appendice A*.

III. MISE EN ŒUVRE DU PLAN D'ACTION MONDIAL POUR LA CONSERVATION, L'UTILISATION DURABLE ET LA MISE EN VALEUR DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES AQUATIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

8. Le Groupe de travail a examiné le document intitulé *État d'avancement de la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques*⁵. Il a pris note du projet de directives sur la gestion génétique des programmes de repeuplement concernant des espèces aquatiques (*Draft Guidelines for Genetic Management of Stocking Programmes for Aquatic Species*⁶), du projet de guide pratique sur la conservation d'espèces aquatiques *ex situ in vitro* en banque de gènes (*Ex situ In vitro Gene Banking of Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture – Draft Practical Guide*⁷), et du glossaire sur les ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture (*Glossary for Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture*⁸). Il a également pris note du rapport de la 12^e session du Sous-Comité de l'aquaculture du Comité des pêches⁹ et des Directives pour une aquaculture durable, récemment adoptées par le Comité des pêches (*Guidelines for Sustainable Aquaculture*¹⁰).

9. Le Groupe de travail s'est félicité de la publication des Directives pour une aquaculture durable et a noté avec satisfaction le rôle essentiel du Plan d'action mondial dans l'établissement des orientations qui y sont données sur la conservation de la biodiversité aquatique, la gestion des ressources génétiques et l'approvisionnement durable en matériel de reproduction dans l'aquaculture.

10. Le Groupe de travail a accueilli avec satisfaction le glossaire sur les ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture, et a recommandé qu'il soit publié dans toutes les langues de la FAO et largement diffusé auprès des principales parties prenantes.

11. Le Groupe de travail s'est félicité de la création du cours en ligne sur la sélection et la génétique dans l'aquaculture et a recommandé que son élaboration, y compris l'ajout de sous-titres en vue de sa traduction dans toutes les langues de la FAO, soit rapidement menée à bien et qu'il soit suivi aux fins du renforcement des capacités en matière de gestion génétique et d'amélioration dans l'aquaculture.

12. Le Groupe de travail a recommandé que la Commission invite la FAO à élaborer, à l'intention des décideurs, des directrices visant à promouvoir l'élaboration de programmes de sélection d'espèces de moindre valeur dans les pays en développement, qui soient applicables aux espèces clés dans toutes les régions et comprennent des orientations sur la gouvernance des programmes de sélection et les modèles d'activités s'y rapportant.

13. Le Groupe de travail a recommandé que la FAO élabore un document d'orientation destiné à soutenir le renforcement des capacités en matière de conception et de mise en œuvre de programmes de reproduction sélective dans l'aquaculture.

⁵ CGRFA/WG-AqGR-5/24/3.

⁶ CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.1.

⁷ CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.2.

⁸ CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.3.

⁹ CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.5.

¹⁰ CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.6.

14. Le Groupe de travail a examiné le projet de directives sur la gestion génétique des programmes de repeuplement (*Draft Guidelines on Genetic Management in Stocking Programmes for aquatic species*¹¹) et le projet de guide pratique sur la conservation d'espèces aquatiques *ex situ in vitro* en banque de gènes (*Ex situ In vitro Gene Banking of Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture – Draft Practical Guide*¹²) et a recommandé qu'ils soient établis sous leur forme définitive aux fins de leur examen par la Commission à sa prochaine session. Le Groupe de travail a indiqué que ses membres pouvaient communiquer des observations ou des contributions concernant le projet de directives et le projet de guide pratique jusqu'au 15 novembre 2024.

15. Le Groupe de travail a demandé le soutien de la FAO au renforcement des capacités en matière de conservation *ex situ in vitro* en banque de gènes au sein des membres.

16. Le Groupe de travail a recommandé que la Commission encourage les pays à mettre en œuvre le Plan d'action mondial, y compris en utilisant AquaGRIS pour mettre au point les registres nationaux.

17. Le Groupe de travail a recommandé que la Commission invite la FAO à continuer d'aider les membres à mettre en œuvre le Plan d'action mondial, notamment en élaborant et en diffusant des études de cas d'initiatives fructueuses, et à faciliter le partage de connaissances entre les pays.

18. Le Groupe de travail a recommandé que la Commission invite les donateurs à fournir des fonds extrabudgétaires à l'appui de la mise en œuvre du Plan d'action mondial par les pays en développement et ceux dont l'économie est en transition.

IV. ÉLABORATION D'UN SYSTÈME MONDIAL D'INFORMATION RELATIF AUX RESSOURCES GÉNÉTIQUES AQUATIQUES D'ÉLEVAGE POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

19. Le Groupe de travail a examiné le document intitulé *État d'avancement de l'élaboration d'un système mondial d'information relatif aux ressources génétiques aquatiques d'élevage pour l'alimentation et l'agriculture*¹³, a salué le lancement officiel de la version entièrement opérationnelle d'AquaGRIS et a remercié le Gouvernement de l'Allemagne pour son soutien constant.

20. Le Groupe de travail a noté qu'AquaGRIS était une source d'informations primordiale sur l'état de la conservation, de l'utilisation durable et de la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques, et a recommandé aux membres d'utiliser AquaGRIS et de créer des registres nationaux des ressources génétiques aquatiques. De plus, il a recommandé que la Commission, à sa prochaine session, invite les donateurs à aider les pays à créer des registres nationaux.

21. Le Groupe de travail a souligné l'importance de renforcer les capacités des points focaux nationaux à utiliser AquaGRIS et a recommandé que la FAO continue d'aider les pays à utiliser AquaGRIS, en organisant des formations, en assurant un soutien technique et en fournissant des conseils.

22. Le Groupe de travail a souligné l'importance de l'interopérabilité d'AquaGRIS avec les autres systèmes d'information sur les ressources génétiques aquatiques et a recommandé de continuer à étudier les moyens d'assurer l'interopérabilité afin de faciliter l'échange d'informations entre les systèmes d'information et d'éviter les activités redondantes.

¹¹ CGRFA/WE-AqGR-5/24/3/Inf.1.

¹² CGRFA/WE-AqGR-5/24/3/Inf.2.

¹³ CGRFA/WG-AqGR-5/24/4.

23. Le Groupe de travail a recommandé que la Commission envisage de demander au Groupe de travail d'étudier, à sa prochaine session, la possibilité d'utiliser AquaGRIS aux fins de la collecte des données relatives à l'indicateur 2.5.1.b des objectifs de développement durable.

24. Le Groupe de travail a recommandé que la FAO continue d'assurer l'hébergement, l'entretien et la supervision du développement d'AquaGRIS et a mis l'accent sur la nécessité d'apporter un financement stable, fiable et régulier à AquaGRIS.

V. INDICATEURS POUR LE SUIVI DE LA MISE EN ŒUVRE DU PLAN D'ACTION MONDIAL POUR LA CONSERVATION, L'UTILISATION DURABLE ET LA MISE EN VALEUR DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES AQUATIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

25. Le Groupe de travail a examiné le document intitulé *Suivi de la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture*¹⁴. Il a pris note des documents intitulés *Proposed indicators for monitoring the implementation of the Global Plan of Action for the Conservation, Sustainable Use and Development of Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture*¹⁵ (Indicateurs proposés pour le suivi de la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture) et *Draft process indicator questionnaire for monitoring the implementation of the Global Plan of Action for the Conservation, Sustainable Use and Development of Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture*¹⁶ (Projet de questionnaire sur les indicateurs relatifs aux processus pour le suivi de la mise en œuvre du Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture).

26. Le Groupe de travail a recommandé d'étoffer ou d'adapter le questionnaire figurant dans AquaGRIS pour: i) faciliter la création d'indicateurs permettant de quantifier le germoplasme conservé dans les banques de gènes *ex situ* en ce qui concerne les espèces, les organismes d'élevage et les stocks génétiques; et ii) mettre au point un indicateur relatif aux ressources permettant de quantifier le degré de caractérisation des ressources génétiques.

27. Le Groupe de travail a accueilli favorablement le cadre d'indicateurs et a recommandé que la version finale soit mise au point. Il conviendrait de remettre aux points focaux nationaux le questionnaire sur les indicateurs relatifs aux processus de sorte qu'ils y répondent tous les cinq ans.

28. Le Groupe de travail a recommandé de reporter la décision relative à la fréquence de mise à jour d'AquaGRIS et, par voie de conséquence, la production de rapports sur les indicateurs relatifs aux ressources, à l'horizon 2027, car les membres auront alors plus d'expérience concernant la charge de travail que représentent la saisie et l'actualisation des données dans AquaGRIS.

29. Le Groupe de travail a recommandé aux points focaux nationaux d'utiliser les indicateurs, tels qu'il les a approuvés, aux fins du suivi de l'état des ressources génétiques aquatiques et de la mise en œuvre du Plan d'action mondial, ainsi qu'aux fins de l'établissement de rapports à ce sujet, et de promouvoir et de soutenir la réalisation du questionnaire AquaGRIS et du questionnaire sur les indicateurs relatifs aux processus, conformément aux calendriers convenus.

¹⁴ CGRFA/WG-AqGR-5/24/5/Rev.1.

¹⁵ CGRFA/WG-AqGR-5/24/5/Inf.1.

¹⁶ CGRFA/WG-AqGR-5/24/5/Inf.2.

VI. ÉLABORATION DU DEUXIÈME RAPPORT SUR L'ÉTAT DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES AQUATIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE DANS LE MONDE

30. Le Groupe de travail a examiné le document intitulé *Élaboration du Deuxième Rapport sur l'état des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*¹⁷ et s'est penché sur l'approche proposée concernant l'élaboration du *Deuxième Rapport sur l'état des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* (ci-après le «Deuxième Rapport»).

31. Le Groupe de travail a approuvé le processus et le calendrier proposés pour l'élaboration du Deuxième Rapport, sur la base des données nationales concernant les indicateurs relatifs aux ressources, contenues dans AquaGRIS, et des données nationales concernant les indicateurs relatifs aux processus, produites à partir d'un questionnaire distinct. Le Groupe de travail a recommandé que le Deuxième Rapport soit un document concis sur l'état de la conservation, de l'utilisation durable et de la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques dans le monde.

32. Le Groupe de travail a recommandé que la Commission, à sa prochaine session, encourage les pays à créer des registres nationaux des ressources génétiques aquatiques au moyen d'AquaGRIS, et à répondre au questionnaire sur les indicateurs relatifs aux processus, à la demande de la FAO.

33. Le Groupe de travail a pris note des ressources extrabudgétaires nécessaires à l'élaboration du Deuxième Rapport et a recommandé que la Commission, à sa prochaine session, encourage les donateurs à soutenir la préparation de la deuxième évaluation mondiale.

VII. CHANGEMENT CLIMATIQUE ET RESSOURCES GÉNÉTIQUES AQUATIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

34. Le Groupe de travail a examiné le document intitulé *Changement climatique et ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture*¹⁸ et a pris note des documents d'information intitulés *Draft baseline report on genetic resources for food and agriculture and climate change*¹⁹ (Projet de rapport initial sur les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et le changement climatique) et *FAO's work on climate change*²⁰ (Activités de la FAO relatives au changement climatique).

35. Le Groupe de travail a recommandé que la Commission invite les membres à recourir aux outils et aux documents d'orientation de la FAO relatifs à l'atténuation du changement climatique et à l'adaptation à ses effets lors de l'élaboration et de la mise à jour de leurs plans nationaux d'adaptation et des contributions déterminées au niveau national, en particulier la *Stratégie de la FAO relative au changement climatique 2022-2031*²¹ et le Plan d'action²² qui lui est associé.

36. En outre, le Groupe de travail a pris note du projet de rapport initial et a prié instamment les points focaux nationaux auprès de la Commission qui ne l'avaient pas encore fait de répondre au questionnaire. Il a noté que de nombreux membres du Groupe de travail n'avaient pas connaissance du questionnaire et ne l'avaient pas reçu et, par conséquent, a recommandé que la Commission revoie sa décision de n'envoyer le questionnaire qu'aux points focaux nationaux. Il a recommandé en outre que le projet de rapport initial soit

¹⁷ CGRFA/WG-AqGR-5/24/6.

¹⁸ CGRFA/WG-AqGR-5/24/7.

¹⁹ CGRFA/WG-AqGR-5/24/7/Inf.1.

²⁰ CGRFA/WG-AqGR-5/24/7/Inf.2.

²¹ FAO. 2022. *Stratégie de la FAO relative au changement climatique 2022-2031*. Rome.
<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/cc2274fr>.

²² C 2025/8, annexe 5: Progrès accomplis au cours de l'exercice biennal 2022-2023 dans l'exécution du Plan d'action pour la mise en œuvre de la Stratégie de la FAO relative au changement climatique 2022-2031.

révisé compte tenu des nouvelles réponses des points focaux nationaux et présenté à la Commission pour information.

37. Le Groupe de travail a recommandé que l'atelier multipartite mondial sur le changement climatique et les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture soit tenu avant la 21^e session de la Commission, afin que les participants puissent échanger des informations et des données d'expérience, partager leurs points de vue et leurs priorités, et débattre des modifications qu'il serait possible d'apporter aux *Directives volontaires à l'appui de l'intégration de la diversité génétique dans les plans nationaux d'adaptation au changement climatique* (ci-après «les Directives volontaires»)²³, compte tenu des conclusions du rapport initial. En outre, il a noté que l'atelier devait consacrer une séance spéciale aux ressources génétiques aquatiques et au changement climatique afin d'aborder la spécificité des effets du changement climatique sur les espèces aquatiques, notamment sur les problèmes causés par les efflorescences algales nuisibles liées aux vibrions, sur le cycle biologique des poissons et sur l'approche «Une seule santé» pour une meilleure gestion et une meilleure gouvernance de ces problématiques.

38. En outre, il a recommandé que les Directives volontaires soient révisées à la lumière des résultats de l'atelier et compte tenu des réponses au questionnaire, en vue de leur examen dans le cadre de consultations régionales, puis par les groupes de travail et la Commission.

VIII. OPTIONS POUR LE RECENSEMENT DES QUESTIONS NOUVELLES ET ÉMERGENTES

39. Le Groupe de travail a examiné le document intitulé *Options pour le recensement des questions nouvelles et émergentes*²⁴.

40. Le Groupe de travail a recommandé que la Commission envisage l'adoption d'une nouvelle procédure permettant de recenser, au cas par cas, des questions nouvelles et émergentes qu'elle examinerait à sa session suivante. Il a souligné qu'il fallait que le processus soit inclusif et transparent.

41. Le Groupe de travail a examiné le projet d'amendement du Règlement intérieur de la Commission, tel qu'il figure à l'*appendice* du document CGRFA/WG-AqGR-5/24/8. Il a fait remarquer que le paragraphe 3 de l'*appendice* était très détaillé et a recommandé de faire en sorte qu'il soit de nature plus générale. En outre, il a demandé que soit ajouté «pour l'alimentation et l'agriculture» à la fin de l'alinéa iii du paragraphe 3.

IX. QUESTIONS DIVERSES

42. Le Groupe de travail a recommandé que la FAO prenne des initiatives visant à faire mieux connaître le Plan d'action mondial auprès des responsables politiques, par l'intermédiaire des pays donateurs. Il a recommandé de plus que les membres promeuvent la mise en œuvre du Plan d'action mondial en confiant celle-ci à une équipe spéciale nationale tandis que la FAO envisagerait d'en faire autant à l'échelle de chaque région.

43. Le Groupe de travail a remercié la FAO d'avoir organisé une séance informelle réunissant les délégués avant sa 5^e session et a recommandé que l'Organisation en fasse un rendez-vous régulier lors de ses prochaines sessions. En outre, il a proposé que le Bureau joue un rôle plus actif dans la planification des sessions du Groupe de travail, notamment au moyen de réunions en ligne avec le secrétariat pendant la période intersessions.

²³ FAO. 2015. *Directives volontaires à l'appui de l'intégration de la diversité génétique dans les plans nationaux d'adaptation au changement climatique*. Rome. <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/cc2274fr>.

²⁴ CGRFA/WG-AqGR-5/24/8.

X. DÉCLARATIONS DE CLÔTURE

44. M. Manuel Barange, Sous-Directeur général et Directeur de la Division des pêches et de l'aquaculture de la FAO, a remercié les délégués et les observateurs pour les précieuses contributions apportées à la 5^e session du Groupe de travail. Il a souligné l'importance grandissante de l'aquaculture durable pour la sécurité alimentaire et pour le maintien et l'accroissement de l'offre d'aliments d'origine aquatique. Il a fait référence à la déclaration ministérielle adoptée peu de temps auparavant par le groupe de travail sur l'agriculture du G20, qui y a accordé une juste place à la Feuille de route de la FAO sur la transformation bleue (2022-2030) et aux Directives de la FAO pour une aquaculture durable. M. Barange a tenu à souligner la pertinence des activités sur les ressources génétiques aquatiques, menées sous la houlette de la Commission et du Groupe de travail, au regard de certains éléments clés de ces deux documents. Il a félicité le Groupe de travail d'avoir supervisé les étapes fondamentales du développement d'AquaGRIS, dont la version complète avait été déployée plus tôt dans la semaine. Il a pris note des réalisations signalées au cours de la 5^e session du Groupe de travail et s'est déclaré satisfait des orientations fournies quant aux prochaines étapes du programme de travail. Il a insisté sur la nécessité de veiller à mettre en œuvre le Plan d'action mondial sans laisser personne de côté. La FAO, les partenaires et les donateurs doivent se soucier d'aider les pays à créer des registres nationaux des ressources génétiques aquatiques, néanmoins il convient d'agir avec précaution et de nourrir des attentes réalistes.

45. M^{me} Suzanne Redfern, Fonctionnaire technique du secrétariat de la Commission, a remercié le Groupe de travail pour ses débats fructueux et communiqué des observations détaillées, qui seront examinées lors de la 20^e session ordinaire de la Commission, qui aura lieu du 24 au 28 mars 2025. Elle a souligné l'importance que revêt le lancement de la version entièrement opérationnelle d'AquaGRIS, puisque cet outil doit permettre de suivre la mise en œuvre du Plan d'action mondial et de préparer un rapport de mise à jour sur l'état des ressources génétiques aquatiques dans le monde. Pour conclure, elle a remercié les gouvernements de l'Allemagne, du Canada, de la Norvège, du Royaume des Pays-Bas et de la Suisse pour le soutien qu'ils apportaient aux activités de la Commission et de ses groupes de travail et a exprimé sa reconnaissance à l'ensemble des membres et observateurs, au président et au rapporteur, qui avaient contribué à la réussite de cette réunion.

46. M. Mair a remercié tous les délégués pour leur contribution et leur investissement, et notamment pour leur participation au lancement d'AquaGRIS et à la session informelle. Il s'est félicité de la proposition visant à intensifier les échanges avec le bureau du Groupe de travail dans l'intervalle entre deux sessions, notamment pour les besoins de la planification des sessions informelles à venir, que le secrétariat va s'employer à systématiser en lien avec les sessions formelles. Il a mis en relief quelques-unes des activités proposées pour le prochain intervalle et a conclu son propos en remerciant les membres, actuels et précédents, du bureau du Groupe de travail, ainsi que le personnel qui a contribué au succès de la session.

47. Le Président a remercié tous les délégués et le rapporteur pour leurs contributions au bon déroulement de la session et a fait observer que le Groupe de travail avait mené à bien une tâche considérable en faisant le point sur les progrès accomplis par la FAO et les membres dans la mise en œuvre du Plan d'action mondial adopté dernièrement, et notamment dans l'utilisation d'AquaGRIS. Il a achevé son intervention en adressant ses remerciements au secrétariat pour l'organisation de cette 5^e session.

APPENDICE A

**ORDRE DU JOUR DE LA CINQUIÈME SESSION DU GROUPE DE
TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES
RESSOURCES GÉNÉTIQUES AQUATIQUES POUR
L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**

1. Élection du président, du (des) vice-président(s) et du rapporteur
2. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier
3. Mise en œuvre du *Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture*
4. Élaboration d'un système mondial d'information relatif aux ressources génétiques aquatiques d'élevage pour l'alimentation et l'agriculture
5. Indicateurs pour le suivi de la mise en œuvre du *Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture*
6. Élaboration du *Deuxième Rapport sur l'état des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*
7. Changement climatique et ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture
8. Options pour le recensement des questions nouvelles et émergentes
9. Questions diverses
10. Adoption du rapport

APPENDICE B

LISTE DES DOCUMENTS

Cote	Titre
CGRFA/WG-AqGR-5/24/1	Élection du président, du (des) vice-président(s) et du rapporteur
CGRFA/WG-AqGR-5/4/1/Inf.1	Statutes of the Intergovernmental Technical Working Group on Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture, and Members and Alternates Elected by the Commission at its Nineteenth Regular Session
CGRFA/WG-AqGR-5/4/1/Inf.2	Information note for participants
CGRFA/WG-AqGR-5/24/2	Ordre du jour provisoire
CGRFA/WG-AqGR-5/24/2 Add.1	Ordre du jour annoté et calendrier provisoires
CGRFA/WG-AqGR-5/24/2/Inf.1	List of documents
CGRFA/WG-AqGR-5/24/2/Inf.2	Lists of delegates and observers
CGRFA/WG-AqGR-5/24/3	État d'avancement de la mise en œuvre du <i>Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques</i>
CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.1	Draft guidelines on genetic management in stocking programmes
CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.2	<i>Ex situ in vitro</i> gene banking of aquatic genetic resources for food and agriculture – Draft Practical Guide
CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.3	Glossary for aquatic genetic resources for food and agriculture
CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.4	Report of the Thirty-sixth Session of the Committee on Fisheries
CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.5	Report of the Twelfth Session of the COFI Sub-Committee on Aquaculture
CGRFA/WG-AqGR-5/24/3/Inf.6	Guidelines for Sustainable Aquaculture
CGRFA/WG-AqGR-5/24/4	État d'avancement de l'élaboration d'un système mondial d'information relatif aux ressources génétiques aquatiques d'élevage pour l'alimentation et l'agriculture
CGRFA/WG-AqGR-5/24/5	Suivi de la mise en œuvre du <i>Plan d'action mondial pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture</i>
CGRFA/WG-AqGR-5/24/5/Inf.1	Proposed indicators for monitoring the implementation of the <i>Global Plan of Action for the Conservation, Sustainable Use and Development of Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture</i>

CGRFA/WG-AqGR-5/24/5/Inf.2	Draft process indicator questionnaire for monitoring the implementation of the <i>Global Plan of Action for the Conservation, Sustainable Use and Development of Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture</i>
CGRFA/WG-AqGR-5/24/6	Élaboration du <i>Deuxième Rapport sur l'état des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde</i>
CGRFA/WG-AqGR-5/24/7	Changement climatique et ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture
CGRFA/WG-AqGR-5/24/7/Inf.1	Draft baseline report on genetic resources for food and agriculture and climate change
CGRFA/WG-AqGR-5/24/7/Inf.2	FAO's work on climate change
CGRFA/WG-AqGR-5/24/8	Options pour le recensement des questions nouvelles et émergentes

APPENDICE C

**MEMBRES ET SUPPLÉANTS DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE
INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES RESSOURCES GÉNÉTIQUES AQUATIQUES
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE ÉLUS PAR LA COMMISSION À SA
DIX-HUITIÈME SESSION ORDINAIRE**

<i>Composition (nombre de pays par région)</i>	<i>Pays</i>
Afrique (5)	Afrique du Sud Cameroun Maroc Nigéria Soudan du Sud <i>Premier suppléant:</i> Mozambique <i>Deuxième suppléant:</i> Côte d'Ivoire
Amérique du Nord (2)	Canada États-Unis d'Amérique
Amérique latine et Caraïbes (5)	Argentine Brésil Costa Rica Cuba Équateur <i>Premier suppléant:</i> Jamaïque <i>Deuxième suppléant:</i> Colombie
Asie (5)	Inde Indonésie Malaisie Philippines République de Corée <i>Premier suppléant:</i> Sri Lanka <i>Deuxième suppléant:</i> Bangladesh
Europe (5)	Espagne Finlande Italie Norvège Tchéquie <i>Premier suppléant:</i> Allemagne <i>Deuxième suppléant:</i> Fédération de Russie
Pacifique Sud-Ouest (2)	Fidji Palaos <i>Premier suppléant:</i> Tonga <i>Deuxième suppléant:</i> Îles Marshall
Proche-Orient (4)	Arabie saoudite Émirats arabes unis Koweït Oman <i>Premier suppléant:</i> Iraq <i>Deuxième suppléant:</i> Libye